

Spedition ist Kommunikation



Mit der Öffnung der Grenzen zwischen Ost und West hat auch das Interesse westlicher Firmen an wirtschaftlichen Kontakten mit Osteuropa immer mehr zugenommen. So lassen z.B. deutsche Unternehmen u.a. in Tschechien, der Slowakei, Polen oder anderen osteuropäischen Ländern produzieren. Güter werden also in die eine oder andere Richtung transportiert.

Die Firmen geben den Transportauftrag oft an eine Spedition, die ihre Fracht befördern soll. Nicht immer haben die Speditionen in Deutschland eigene Fahrzeuge. In diesem Fall arbeiten sie mit Fuhrunternehmen zusammen, die für die Speditionsfirmen die Ladung transportieren.

Auch haben einige Speditionen, ähnlich wie die Spedition „Himmelfahrt“, inzwischen Verbindungen zu den damals noch staatlichen Speditions- und Frachtfirmen Osteuropas geknüpft.

Lkws dieser osteuropäischen Partner fahren dann im Auftrag deutscher Speditionen. Das Preisgefälle zwischen Ost und West macht sich die deutsche Speditionsfirma dabei zunutze.



ÜBUNG 1:
Stehen die folgenden Aussagen im Text?

	richtig	falsch
1. Jeder Herstellerbetrieb in Deutschland hat seine eigene Speditionsfirma.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Die Fuhrunternehmen sind sogenannte Subunternehmen der Speditionsfirmen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Das Preisgefälle zwischen West und Ost ist nicht günstig für die deutschen Speditionen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Manchmal werden auch osteuropäische Speditions- und Frachtfirmen von deutschen Speditionen beauftragt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



ÜBUNG 2:
Der folgende Artikel informiert über den „Sammelguttransport“. Klären Sie zunächst die Bedeutung der folgenden Begriffe, die alle in ihrer Grundform angegeben sind. Ergänzen Sie den Text entsprechend.

Zielort Lager Fuhr Spedition Ladung Transportkosten Auftraggeber

Um die _____ für alle Beteiligten so niedrig wie möglich zu halten, versucht die Spedition mehrere _____ unter einen Hut zu bringen. D.h. die Waren werden bei mehreren Firmen eingesammelt und meistens auch an mehrere Firmen ausgeliefert. So können die Lkws möglichst immer voll beladen fahren.

Fährt ein Lkw beide Strecken voll beladen, dann ist der Gewinn für die _____ natürlich größer, als wenn dieser eine Strecke leer fährt.

Es kommt auch vor, daß mehrere _____ nur kleine Mengen an Gütern zu transportieren haben, so daß sie einen Lkw nicht füllen.

In so einem Fall werden die kleinen Mengen im _____ der Spedition so lange gesammelt, bis genügend zusammenkommt. In der Regel verteilt die Spedition die einzelnen Fuhren so auf die Lkws, daß die gesamte Ladung auf dem kürzesten Weg zu den einzelnen _____ transportiert werden kann.

Hier immer eine optimale Lösung zu finden, ist nicht ganz leicht. Da kann es schon einmal vorkommen, daß eine _____ noch einen oder zwei Tage im Lager bleibt, als länger auf dem Lkw transportiert zu werden.



ÜBUNG 3:

Aus den folgenden Silben lassen sich fünf Wörter bilden, die im Speditonsgewerbe eine Rolle spielen.

- kauf - brief - port - un - men - spe - trans
- frau - fuhr - trag - dung - di - neh - ter -
- auf - tions - fracht - la -

1. die Anweisung einer Firma zur Beförderung von Waren
2. Begleitpapier für eine Fracht
3. das Transportgut
4. eine Firma, die gegen Entgelt Waren mit Lastwagen transportiert
5. jemand, der seine Ausbildung in einem Speditonsbetrieb gemacht hat

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____



ÜBUNG 4:

Klären Sie die Bedeutung der nebenstehenden Komposita mit dem Grundwort „laden“. Ergänzen Sie das Gespräch zwischen dem Prokuristen Seifert und Herrn Planter, dem Chef der Spedition, entsprechend.

be- / ent- / ab- / um- / -laden

- Planter: Na, wie sieht's aus Herr Seifert? Sind die beiden Lkws nach Polen schon _____ laden?
- Seifert: Ja, aber es gibt da ein Problem. Vor etwa einer Stunde hat noch ein Kunde eine weitere Ladung nach Gdansk angemeldet, 16 Kubikmeter Autoersatzteile für eine Autowerkstatt in Gdansk. Wir werden die komplette Fracht für Polen wohl noch einmal _____ laden müssen. Noch hat er uns die genaue Adresse in Gdansk nicht mitgeteilt, wo die Fracht _____ geladen werden soll.
- Planter: Was glauben sie, wie lange wird es dauern, die Lkws zu _____ laden und wieder neu zu _____ laden?
- Seifert: Sobald wir die genaue Adresse von ihm haben, werden wir mit dem _____ laden beginnen. Ich denke, es wird nicht mehr als zwei Stunden dauern.
- Planter: Gut!



ÜBUNG 5:
Bilden Sie zusammengesetzte Wörter. Es sind mehrere Zuordnungen möglich.

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. Auftrag - | A das - gefälle |
| 2. Dienst - | B das - unternehmen |
| 3. Fuhr - | C der - ort |
| 4. Betriebs - | D der - hof |
| 5. Liefer - | E die - leistung |
| 6. Lade - | F die - sicherheit |
| 7. Transport - | G der - auftrag |
| 8. Speditions - | H die - papiere |
| 9. Firmen - | I das - gewerbe |
| 10. Preis - | J die - leitung |
| 11. Fracht - | K der - wagen |
| 12. Ziel - | L der - geber |

1. _____	5. _____	9. _____
2. _____	6. _____	10. _____
3. _____	7. _____	11. _____
4. _____	8. _____	12. _____

Die Firma Meier aus Köln hat 120 Tonnen Maschinenteile im Warenwert von 350.000,- DM für ihren Kunden in Ostrawa. Am 27.10. soll die Fracht bei der Herstellerfirma in Köln abgeholt und 3 Tage später an den Kunden in Ostrawa ausgeliefert werden. Den Transport der Maschinenteile soll die Spedition „Himmelfahrt“ übernehmen.



ÜBUNG 6:

Ergänzen Sie den folgenden Ladeauftrag in Stichworten

Fa. Himmelfahrt
Rheinuferstr. 23
50231 Köln

Fa. Meier
Domstr. 132
50144 Köln

Köln, 17.08.1997

Ladeauftrag

Sehr geehrte Damen und Herren,

bitte übernehmen Sie folgenden Transport in unserem Auftrag:

Ladestelle: _____

Entladestelle: _____

Ladung: _____

Warenwert: _____

Ladetermin: _____

Entladetermin: _____

Wir bitten um Ihre Auftragsbestätigung.

Mit freundlichen Grüßen

Anton Meier

**ÜBUNG 7:**

Ordnen Sie den Definitionen jeweils den passenden Begriff zu. Ergänzen Sie bei den Begriffen den Artikel.

Fuhrunternehmen Fuhre Sesselgut Liefertermin Lager Spediteur

1. _____ Raum, in dem Waren einige Zeit aufbewahrt werden
2. _____ Unternehmen, das Güter mit Lastwagen transportiert
3. _____ Stückgüter, die als Sammelladung transportiert werden
4. _____ bestimmter Zeitpunkt, zu dem eine Ware geliefert werden soll oder kann
5. _____ ein Transport durch Lkws
6. _____ jemand, der gewerblich für die Beförderung von Waren sorgt





ÜBUNG 8:

Ordnen Sie das passende Verb zu:

verursachen erledigen kommen ausliefern aushandeln geben beladen

1. einen Auftrag _____
2. einen Preis _____
3. einen Lkw _____
4. die Ware _____
5. mit jemandem ins Geschäft _____
6. etwas in Auftrag _____
7. Kosten _____



ÜBUNG 9:

Ergänzen Sie die jeweils zutreffende Präposition:

mit an in zu für auf

1. Waren _____ mehrere Firmen ausliefern
2. _____ Fuhrunternehmen zusammenarbeiten
3. Kontakte _____ osteuropäischen Partnern knüpfen
4. sich _____ Geschäfte _____ dem Osten interessieren
5. sich _____ Sammelgut-Transporte spezialisieren
6. die Ladung _____ die Lkws verteilen
7. eine Fuhre _____ Auftrag geben
8. eine Fracht _____ einem günstigen Preis befördern
9. die Fuhre _____ eigenes Risiko befördern

LÖSUNGEN

ÜBUNG 1

1 f 2 r 3 f 4 r

ÜBUNG 2

Transportkosten; Fahren; Spedition; Auftraggeber; Lager; Zielorten; Ladung

ÜBUNG 3

1. Transportauftrag; 2. Frachtbrief; 3. Ladung; 4. Fuhrunternehmen; 5. Speditionskauffrau

ÜBUNG 4

beladen; umladen, abgeladen; entladen, beladen; umladen

ÜBUNG 5

1 L 2 E, K 3 B, G 4 D, F, J 5 G, H, K 6 H 7 B, E, F, G, H, I
8 B, E, G, I 9 J, K 10 A 11 D, F, G, H 12 C

ÜBUNG 6

Ladestelle: **Köln**

Entladestelle: **Ostrawa**

Ladung: **120 Tonnen Maschinenteile**

Warenwert: **DM 350.000,-**

Ladetermin: **27.10.**

Entladetermin: **30.10.**

ÜBUNG 7

das Lager, das Fuhrunternehmen, das Sammelgut, der Liefertermin, die Fuhre,
der Spediteur

ÜBUNG 8

einen Auftrag **erledigen**; einen Preis **aushandeln**; einen Lkw **beladen**; die Ware **ausliefern**; mit jmdm. ins Geschäft **kommen**; etw. in Auftrag **geben**; Kosten **verursachen**

ÜBUNG 9

1. an 2. mit 3. zu 4. für/mit 5. auf 6. auf 7. in 8. zu 9. auf